

國立雲林科技大學 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：霍郁安

系所年級：四應外四 A

研習期間：民國 107 年 9 月至民國 108 年 1 月

目錄

一、進修計畫摘要	3
二、研修成果與返校後學習的關聯性	3
三、本次出國進修經驗與心得分享	4
四、建議事項	4
五、附件	5

一、 進修計畫摘要

- 出國進修的目的及意義：學習歐洲國家不同文化觀念及商業經營及管理知識
- 研修主題：國際商業經營及管理、法文
- 進修課程概況：以國際管理科系各年級課程為主，能自行選擇所感興趣之課程選修，根據不同年即提供不同課程內容，包括與各年級法國學生及國際生進行課堂交流學習。
- 修讀學分及課程：ECTS 22.5

(International business law、Français langue étrangère séminaire intensif、Français semester 1、Marketing fondamental、International human resources、Forming & managing global & virtual teams)

- 進修學校系所簡介：ESC Troyes(Y SCHOOLS)/Exchange student programme

二、 研修成果與返校後學習的關聯性

在法國研修期間，修習必修課程法語課，有別於在雲科學習外語方式，法國教師用全法文教學，讓我們能在課堂間嘗試理解法文，並能藉此練習法文聽力及口說學習，對於外語系的我有助於返校後能更熟悉及活用法文。在法選修國際團隊合作課程，與法國同學及國際生一起進行團隊討論及報告，因在雲科課堂中與交換生進行分組合作經驗，讓我有經驗能更順利地和來自不同國家的同學溝通及合作。在學術方面，在系上曾選修活動企劃及團隊溝通等課程的實作，讓我對商業實例較有概念，有助於我在法國修課期間，即便授課老師提供的範例是以法國為主，我也能較快理解。

三、 本次出國進修經驗與心得分享

此次於法國特魯瓦高等商學院進行交換實為難的機會，起初因擔心自身法語能力不佳，未能順利修課，但很慶幸學校提供了許多不同種類的英語授課課程，課程幾乎是與校內國際管理系學生一同學習，同學因被規定在校期間須進行交換，因此他們皆有與他國外籍生接觸之經驗，並且具有相當國際觀，雖相較於一般國際生，法國同學較少使用英文進行課程討論，但還是非常樂意協助我們，並且學校提供之必修之法語課，法語老師非常用心，用全法語教學協助我們能更快學習法文，讓我們能學以致用在交換的生活中。在法國的生活也能說是一個特別的體驗，在特魯瓦這個城市中較少會說英文的法國這也成為我在生活上的一小挑戰，在生活中很多時刻都難免會遇到需要詢問的地方，就要想盡各種方式能和法國人溝通，也讓我的法文能力在短時間內迅速提升到能簡單對於生活基本需求進行溝通，我也變得更獨立並且在學習中適應新環境。在台灣曾擔任法國交換生的學伴，但因為很少與歐洲人相處，對於不同的生活環境及文化感到非常新鮮及好奇，學校也為我們舉辦了許多不同活動，讓我們能認識更多來自不同國家的交換生，例如剛開學有為新生舉辦之說明會及交換生文化交流活動，在這些活動中不僅讓我遇見許多也來自台灣不同地方的學生，也結識及了解了許多不同國家的同學及文化。在學期間有個特別的經驗，我修習了一堂BBA4(國際管理學程四年級)的國際團隊合作及溝通課程，班上只有我以及另一位來自德國的交換生，其他皆為法國同學，因此在分組討論時我就必須克服語言的阻礙去理解並與同學們合作，授課老師也給予班上一個特殊的機會參與國際學習組織X-culture，藉由這個學習組織我能和更多不同國家的學生共同完成一項企畫，並且模擬與真實市面上公司合作企劃，藉由此堂課程我見識及學習到很多與不同國家的人合作的技巧，也體現了未來就業可能遇到的況狀，因為此機會，不僅讓我結識許多外國人，更讓我見識到不同以往的商業知識及國際觀。

四、 建議事項

1. 法國學校提供之租屋網另收訂購手續費，因此租屋金額會提高許多，建議能向法國學校詢問手續費收取之原因及非用計算方式，以免學生另需付擔高達一個月租金之租房收續費。

五、 附件

(一) 照片檔



圖一：特魯瓦高等管學院同為來自台灣不同學校學生之合照。



圖二，法文課課堂活動合照。



圖三，特魯瓦高等商學院為交換生舉辦之各國交流活動(universities forum)-與德國同學合照。



圖四，與 BBA2(國際管理學程二年級)之國際商業法律課程同學合照。



圖五，全國際交換生合照。

<p>所屬系所 審核意見</p>	<p>指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</p>
----------------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。